

3) Cixi Jiangnan Chemical Fiber, Cixi Santai Chemical Fiber, Cixi Sansheng Chemical Fiber, Jiangyin Changlong Chemical Fibre, NingBo Dafa Chemical Fiber, Xiake Color Spinning, Zhejiang Waysun Chemical Fiber un Zhejiang Anshun Pettechs Fibre sedz savus, kā arī solidāri atļūdzina Eiropas Savienības Padomes tiesāšanās izdevumus;

4) Eiropas Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

(¹) OV C 55, 7.3.2009.

Vispārējās tiesas 2013. gada 13. septembra spriedums —
Total/Komisija

(Lieta T-548/08) (¹)

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Parafīna vasku tirgus — Ogļu putekļu vaska tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Cenu noteikšana un tirgu sadale — Tiesības uz aizstāvību — Noziedzīgu nodarījumu un sodu tiesiskuma princips — Nevainīguma prezumpcija — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Mātesuzņēmuma atbildība par tā meitasuzņēmumu izdarītiem konkurences tiesību normu pārkāpumiem — Mātesuzņēmuma izšķiroša ietekme — Pieņēmums gandrīz pilnīga kapitāldaļu turējuma gadījumā)

(2013/C 313/32)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Total SA (Courbevoie, Francija) (pārstāvji — É. Morgan de Rivery un A. Noël-Baron, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Castillo de la Torre un É. Gippini Fournier)

Priekšmets

Primāri, prasība atcelt Komisijas 2008. gada 1. oktobra Lēmumu C(2008) 5476, galīgā redakcija, par (EKL) 81. panta un EEZ līguma 53. panta piemērošanas procedūru (Lieta COMP/39.181 — Sveču vasks), kā arī, pakārtoti, prasība atcelt prasītājai piemēroto naudas sodu vai samazināt tā apmēru

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Total SA sedz savus, kā arī atļūdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 44, 21.2.2009.

Vispārējās tiesas 2013. gada 13. septembra spriedums —
Total Raffinage Marketing/Komisija

(Lieta T-566/08) (¹)

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Parafīna vaska tirgus — Ogļu putekļu vaska tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Cenu noteikšana un tirgu sadale — Aizliegtas vienošanās pastāvēšanas pierādījums — Vienota un turpināta pārkāpuma jēdziens — Pārkāpuma ilgums — Pārkāpuma pārtraukšana — 2006. gada pamatnostādnes naudas soda apmēra noteikšanai — Vienlīdzīga attieksme — Nevainīguma prezumpcija — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Mātesuzņēmuma atbildība par tā meitasuzņēmumu izdarītiem konkurences tiesību normu pārkāpumiem — Mātesuzņēmuma īstenota izšķiroša ietekme — Pieņēmums pilnīga kapitāldaļu turējuma gadījumā — Samērīgums — Noapaļošanas metode — Neierobežota kompetence)

(2013/C 313/33)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Total Raffinage Marketing (Puteaux, Francija) (pārstāvji — A. Vandencastele, C. Falmagne, C. Lemaire un S. Naudin, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Castillo de la Torre un A. Biolan, kam palīdz N. Coutrelis, advokāts)

Priekšmets

Primāri, prasība daļēji atcelt Komisijas 2008. gada 1. oktobra Lēmumu C(2008) 5476, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar (EKL) 81. pantu un EEZ līguma 53. pantu (lieta COMP/39.181 — Sveču vasks), kā arī, pakārtoti, prasība samazināt prasītājai uzliktā naudas soda apmēru

Rezolutīvā daļa:

- 1) naudas sodu, kas prasītājai uzliktas Komisijas 2008. gada 1. oktobra Lēmuma C(2008) 5476, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar (EKL) 81. pantu un EEZ līguma 53. pantu (lieta COMP/39.181 — Sveču vasks), 2. pantā, noteikt EUR 125 459 842 apmērā;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Total Raffinage Marketing sedz deviņas desmitdaļas no saviem tiesāšanās izdevumiem un atļūdzina deviņas desmitdaļas no Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumiem. Komisija sedz vienu desmitdaļu no saviem tiesāšanās izdevumiem un atļūdzina vienu desmitdaļu no Total Raffinage Marketing tiesāšanās izdevumiem.

(¹) OV C 55, 7.3.2009.